



傳統藝術跨域加值美學與社會效益

國立傳統藝術中心為保存傳統文化、創新展演內容、推廣藝術教育及帶動文化旅遊風潮，提出「跨藝匯流·傳統入心－公共建設（104－109年）跨域加值發展計畫」，作軟硬體整備及跨域資源整合，促進「文創加值」與「文化創價」，使文化資本轉化成文化資產，藉此將臺灣傳統表演藝術推向國際舞臺。

蕭德貴（國立傳統藝術中心主計室主任）

壹、前言

國立傳統藝術中心（以下簡稱本中心）為具體展現臺灣傳統藝術文化之精髓，提出「跨藝匯流·傳統入心－公共建設（104－109年）跨域加值發展計畫」，透過「三合一，一分三」的模式，期能串聯並發揮臺灣戲曲中心（創新展演）、宜蘭傳藝園區（傳承體驗）、高雄傳藝園區（藝術推廣）三地據點之特性，並兼具跨域加

值，資源共享之社會與經濟效益。計畫於 103 年 9 月 29 日奉行政院核定原則同意，並依核定函意見修正內容暨財務規劃於 104 年 11 月 23 日奉行政院同意備查，期程自 104 至 109 年，總經費 34.578 億元。嗣因臺灣戲曲中心籌建工程延宕及高雄傳藝園區文資審議等因素，影響經費執行進度，經重新檢討修正計畫後，於 106 年 6 月 21 日奉行政院同意，計畫總經費由 34.578 億元調降為

26.916 億元，目前刻據以落實執行。

貳、計畫摘要

一、文化部政策方向

文化部擬訂文化政策在於文化國力的培養與提升，有四個主要目標，包括公民文化權的全面落實、美學環境的創造、文化價值的維護與建立及創意產業競爭力的提升，即「泥土化」、「國際化」、「產

值化」、「雲端化」的作法，積極向泥土紮根，向國際拓展，向雲端發展，讓文化與先鋒科技結合。

二、未來文化環境發展趨勢

(一) 文化資本產業化

臺灣融合東西方文化，在本地化的過程，也以開放的態度接納、吸收外來文化，進而融合、轉化形成為臺灣特色文化，引領臺灣發展成為華人的文化生產基地。

(二) 文化觀光發展

政府大力推動觀光，因應觀光客擴增，提供具有臺灣特色文化觀光亮點，推動優質行程及深度文化旅遊之傳統文化體驗與展演，具有迫切需求。

(三) 演藝文化的美學

本中心國光劇團近十年來努力提煉「臺灣的京劇美學」，強化劇本文學性，提高整體製作的精緻度，這是臺灣京劇有別於大陸的特色。

三、當前傳統藝術發展之挑戰

(一) 專業人才斷層

1. 傳統戲曲人才：本中心國光劇團及臺灣豫劇團面對演員老化、新苗未見，已造成劇團四樑四柱不齊情況。同樣在歌仔戲亦然，國寶級歌仔戲藝師廖瓊枝女士，呼籲政府成立國家級歌仔戲劇團，提供青年演員演出空間。

2. 劇場技術人力：本中心專業技術人員，擔任舞台監督、燈光、音響及舞台執行工作，人力不足，未來亦將造成人力斷層。

3. 傳統工藝人才：近年來大陸市場崛起，面對對岸廉價工藝品的傾銷，讓臺灣的傳統工藝人才及市場面臨斷層及萎縮之窘境。

(二) 欣賞客群漸形流失

傳統藝術欣賞因具先天的條件特質及劣勢，客群漸形流失。

(三) 設施空間功能老化

宜蘭傳藝園區易受海鹹及天然災害等影響，部分建築空間亟待修復，高雄傳藝園區情況亦頗類似。

(四) 爭取文化預算

本中心預算長期無法擴增的情形下，向未能有效開展業務，對臺灣傳統藝術體質改善與長期發展仍受侷限。

參、國立傳統藝術中心概述與計畫評估效益

一、本中心概述

本中心自民國 85 年開始籌設，於 91 年 1 月成立，肩負培育傳統藝術人才、傳統藝術調查、研究、保存、延續與發展、傳承及創新等業務，下轄國光劇團、臺灣豫劇團、臺灣國樂團、臺灣音樂館四個派出單位；並擁有宜蘭傳藝園區、臺灣戲曲中心及高雄傳藝園區。

(一) 宜蘭傳藝園區

位於宜蘭縣五結鄉，園區設施以仿聚落型式興建，緊臨全國著名的冬山河畔，提供園區多元永續發展的優勢潛力。為有效結合民間資源，園區部分設施採促參公私協力經營建立夥伴關係，12 年的 OT 委外經營期至

論述》預算·決算

105 年 9 月告一段落，現已邁入下一階段 ROT 型式 15 年委外經營，展開另一全新團隊經營之風貌。(圖 1)

(二) 臺灣戲曲中心

新設場域位於臺北市士林區(係原美國學校舊址)，設有臺灣音樂館、1,055 座席大表演廳、300 座席綜合排練場、大型、中、小型排練場與行政辦公室等；為國光

劇團、臺灣國樂團、臺灣音樂館之常駐單位，其主體工程於 101 年 1 月 27 日開工，105 年啓用試營運，106 年 10 月正式開幕啓用，將形塑華文地區首屈一指之專業演藝殿堂。(下頁圖 2)

(三) 高雄傳藝園區

臺灣豫劇團位於高雄左營，前身爲「海軍陸戰隊飛馬豫劇隊」，成立於民國 42

年，97 年改隸本中心，在南部地區傳統戲劇發展歷史中具有重要指標意義。目前正在進行高雄中山堂歷史再利用工程計畫等三大工程，以打造硬體設施結合節目展演與傳統藝術傳承等軟體整備。

(下頁圖 3)

二、計畫評估可能產生跨域增值與社會效益

綜觀本計畫，其資源跨域共享、社會效益跨域增值如下：

(一) 地方人才機會增值

經由當代戲曲藝術與在地文化之融合，可產生文化傳承與文化觀光之雙重效益，預估可創造周邊產業活動效益達 138.76 億元。

(二) 產業增值

本計畫預計培育傳統戲曲、音樂、工藝等專業人才約 1,000 人次，以演代訓演出場次累計 2,860 場次，預估可創造就業效益達 16.81 億元。

(三) 公共設施活化增值

高雄左營海軍眷村文化景觀爲時代環境變遷下的重

圖 1 國立傳統藝術中心宜蘭園區



資料來源：國立傳藝中心官網。

要歷史產物，保存眷村生活原有之文化涵構，有助於提升整體文化環境品質。

(四) 教育加值

統整全臺戲曲教育資源及發展網絡，並藉由辦理研習營、競賽活動及下鄉巡演等，預估培養之欣賞人口達 1,517,900 人次。

(五) 觀光加值

宜蘭傳藝園區已成為文化旅遊的亮點和動力，入園人數由民國 94 年 95 萬人次逐年提升至民國 103 年 150

萬人次，透過本計畫各項軟硬體整備，104 至 109 年預計累計可達 765 萬入園人次。另高雄傳藝園區於本計畫可提供藝術家一個演出及發展基地，且近年來高雄蓮池潭風景區觀光人數快速攀升，105 年即達 482 萬人，本計畫可帶動文化產業活動，創造經濟產值與公共設施興建之具體效益。

(六) 城市均衡發展加值

本計畫緊鄰高雄捷運紅線世運主場館站與三鐵共構

站區，使左營廊後地區成為南臺灣傳統戲劇展演的重鎮。

肆、計畫期程與經費運用

一、計畫期程

104 至 109 年。

二、經費需求及來源

本計畫總經費 2,691,556 千元（臺灣戲曲中心 1,659,808 千元、宜蘭傳藝園區 305,149 千元、高雄傳藝園區 726,599 元），其中公務預算負擔 2,419,768 千元（占 89.90%）、基金自籌經費 271,788 千元（占 10.10%）。105 年度成立傳統藝術發展作業基金辦理，考量國立傳統藝術中心及下轄派出單位（國光劇團、臺灣豫劇團、臺灣國樂團、臺灣音樂館），係由公務預算辦理，且該計畫經費財源主要來自公務預算，為利本中心後續營運管理業務推動一致性及簡化行政作業程序，爰檢討基金自 108 年度起退場，回歸公務預算賡續推動相關業務。

圖 2 臺灣戲曲中心



資料來源：國立傳藝中心官網。

圖 3 高雄傳藝園區未來場館及劇照



資料來源：葉世宗建築師事務所、國立傳藝中心官網。

論述》預算·決算

三、收入面

宜蘭傳藝園區委外權利金收入及租金收入、臺灣戲曲中心營運收入、高雄傳藝園區營運收入、受贈收入及其他有關收入等。

四、支出面

臺灣戲曲中心製作戲曲節目並成為版權交易平台、宜蘭傳藝園區發展週邊文化旅遊、高雄傳藝園區藝術資源物流中心、管理及總務支出及其他有關支出。

伍、本計畫 105 - 106 年度執行概況

本計畫截至 106 年底止已支用之公務預算數計 10.8 億元（占整體公務預算 45%），基金自籌經費計 0.703 億元（占整體自籌經費 20%），105 及 106 年度執行情形詳如圖 4 - 圖 7。

一、105 年度執行情形

（一）收支、餘絀

105 年度決算業務總收入 2.021 億元，業務總支出

1.886 億元，收支互抵後，賸餘 0.135 億元，較 105 年度預算 0.419 億元，減少 0.284 億元（圖 4），主要係臺灣戲曲中心興建工程原訂 104 年下半年完工，因工程延宕至 106 年 5 月始完工，相關收入及支出執行情形未如預期。

（二）資本支出

105 年度決算資本支出 1.525 億元，較 105 年度預算 6.273 億元，減少 4.748 億元

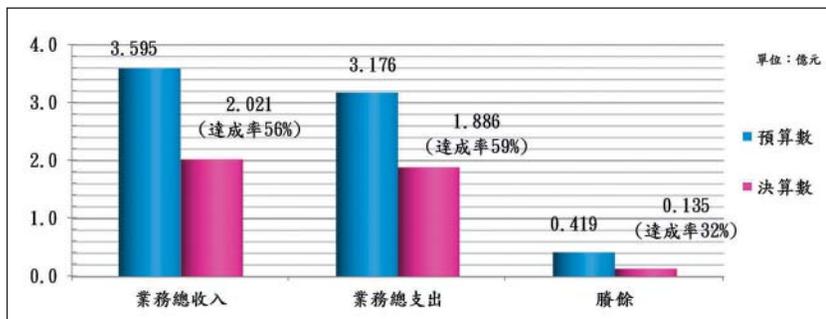
（圖 5），主要係立法院審議 105 年度文化部主管附屬單位預算案時決議，本計畫不得對外舉借，因長期債務舉借預算 1.527 億元未執行及高雄傳藝園區文資審議費時，致影響執行情形。

二、106 年度執行情形

（一）收支、賸餘

106 年度決算業務總收入 3.873 億元，業務總支出

圖 4 105 年度收支執行情形



資料來源：作者自行整理。

圖 5 105 年度資本支出執行情形



資料來源：作者自行整理。

3.511 億元，收支互抵後，賸餘 0.362 億元，較 106 年度預算 0.543 億元（圖 6），減少 0.181 億元，主要係臺灣戲曲中心興建工程延至 106 年 5 月始完工，於 106 年 10 月正式開幕營運，致相關收入執行情形未如預期。

（二）資本支出

106 年度決算資本支出 1.503 億元，較 106 年度預算 5.45 億元，減少 3.947 億元

（圖 7），主要係因臺灣戲曲中心籌建工程延宕及高雄傳藝園區文資審議等因素，影響經費執行進度，經重新檢討修正計畫後，於 106 年 6 月 21 日奉行政院同意，下修 106 年度投資活動經費需求為 2.646 億元及高雄傳藝園區中山堂歷史建築等 3 項工程，因流標、文資審議等延遲工程發包，致原工程經費無法如期支用。

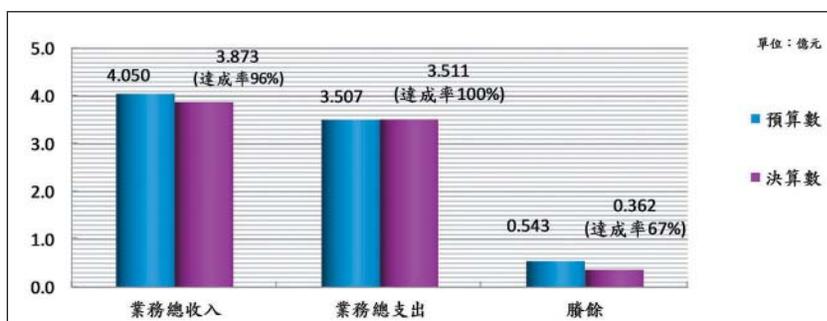
陸、結語

傳統藝術經營成果之良窳，決定於是否具有能力從傳統中萃取、轉化，迎合與主導消費者的需求，開創傳統藝術新的生機。深具臺灣特色文化之臺灣傳統藝術，傳承了民族美學，也進入創新意念，融入當代生活。新場域臺灣戲曲中心也將是「節目製作」的創新平台，扮演「智財創價」的推動引擎，高雄傳藝園區則運用宜蘭和臺北的經驗和資源，擔任開發南部市場的角色，發揮三地據點之特性，並兼具跨域加值，資源共享的社會與經濟效益，積極落實執行跨藝匯流·傳統入心—公共建設跨域加值發展計畫之綜效。

參考文獻

1. 國立傳統藝術中心跨藝匯流·傳統入心—公共建設（104—109 年）跨域加值發展計畫書。
2. 國立文化機構作業基金附屬單位預算、決算—傳統藝術發展作業基金業務計畫及總說明。
3. 國立傳統藝術中心官網入園人數統計。
4. 高雄市政府官網主要風景區觀光人口統計。❖

圖 6 106 年度收支執行情形



資料來源：作者自行整理。

圖 7 106 年度資本支出執行情形



資料來源：作者自行整理。